

# SEYA FADULLON

[seya.fadullon@gmail.com](mailto:seya.fadullon@gmail.com) +82 (010) 95458783 Seoul, South Korea

LinkedIn.com/in/SeyaFadullon

From Philadelphia, USA

**Languages: Korean into English**

---

## OBJECTIVE

Experienced professional seeking opportunities in the fields of study abroad, international travel, education, literature and translation

## EDUCATION AND CERTIFICATES

### **Masters, Translation and Communication (expected graduation Feb 2024)**

*Hankuk University of Foreign Studies, KFL Graduate School, Seoul, Korea*

### **Korea Foundation Fellowship, Fall 2021**

*Sungkyunkwan University, Inter-University Center for Advanced Korean Studies*

### **Bachelor of Arts, International Relations and Chinese (Double Major)**

*Boston University, Boston, MA*

### **Study Abroad Experience**

*Fudan University, Shanghai, China (Spring 2016)*

*National University of Singapore, Singapore (Spring 2015)*

### **Language Proficiency**

*TOPIK Level 6, HSK 4*

### **Certificates**

*TEFL Certificate (120 online hours), Uni-prep, July 2017*

*IB PYP Certificate (Online Workshop), IB Professional Development, Sep 2020*

---

## RELEVANT WORK EXPERIENCE

### **FREELANCE TRANSLATOR, Seoul, South Korea (Feb 2021 - Current)**

- Gaming Translation/Proofreading for Lan-bridge Metagame (2023-Current)
  - Nikke Locale\_SubScenario, KO>EN, 12,360 words proofreading
  - Nikke Locale\_Counseling, KO>EN, 1401 words proofreading
  - Nikke Locale\_SuddenStory, KO>EN, 239 words proofreading
  - Nikke Character Voiceover Scripts, KO>EN, 857 words proofreading
- Gaming Translation for Latis Global Communications (2022-2023)
  - NCW L2M Non-Ingame/In-game Translation, KO>EN, 9003 words, translation
- Korean to English web novel translation (Oct 2022 - Jan 2023)
  - 2 Chapters (~2500 words) per week, KO>EN, translation

### **YBM GATE DAECHEI, Seoul, South Korea (Mar 2023 - Current)**

*English academy for kindergarten students*

#### **Native English Teacher:**

- Homeroom teacher for a kindergarten class of fourteen 5-year-old students

### **KRABEL KINDERGARTEN, Seoul, South Korea (Mar 2022 - Feb 2023)**

*English academy for kindergarten students*

#### **Native English Teacher:**

- Homeroom teacher for a kindergarten class of nine 5-year-old students

**POLY ENGLISH ACADEMY**, Seoul, South Korea (Feb 2021 - Aug 2021)

*English academy for kindergarten and elementary school students*

**Native English Teacher:**

- Worked as a homeroom teacher for a kindergarten class of twelve 5-year-old students, responsible for elementary classes including first and second grade English, as well as fourth grade debate and language composition classes

**ENGLISH PROGRAM IN KOREA (EPIK)/DMOE**, Daegu, South Korea (Feb 2018 - Feb 2021)

*English teaching program for public schools throughout South Korea*

**Native English Teacher:**

- Dongchon Elementary School (2018-2020): taught elementary school students, grades 3 to 6, with a minimum of 22 teaching hours per week.
- Global Station (2020-2021): responsible for the development and instruction of various programs targeting students of all ages.

**ECONSULT SOLUTIONS (ESI)**, Philadelphia, PA (Summer 2016; Jun 2017 - Feb 2018)

*Economic policy and research firm specializing in Real Estate, Transportation, Economic Development, and Public Policy and Finance*

**Research Assistant:**

- Collaborated with a team of researchers to produce economic analytical reports and studies for external clients. Specific tasks include collecting data, writing reports, participating in client meetings, etc.

---

## LEADERSHIP ACTIVITIES

**The Box Language Exchange**, Discussion Leader, Feb 2019 - Jan 2021

**Boston University**, Study Abroad Ambassador, Fall 2016-Spring 2017

**Boston University International Business Club**, Vice President of Marketing, Fall 2016-Spring 2017

**Boston University Asian Studies Initiative**, Cultural Ambassador, Fall 2016-Current

**Professional International Students Association**, Content Team Member, Fudan University, Spring 2015

## LANGUAGE SKILLS

Native English, Advanced Korean, Proficient Mandarin

## TECHNICAL SKILLS

Microsoft Word, PowerPoint, Excel, Google Sketchup8, Google Drive, iMovie, Adobe Premiere Pro, SmartCat, MemoQ

## AWARDS

Barbara Argote Prize in Chinese

## OTHER

Strong leadership and motivational ability, excellent computer and presentation skills, extensive world travel, personable, self-confident.